

Madi 15 novanm 2022

Chè fanmi,

Pou kenbe kominote lekòl nou yo ansekirite apre vakans Thanksgiving lan, nou ankouraje tout elèv pou yo fè tès pou COVID-19 kèlkeswa kondisyon vaksinasyon yo, espesyalman si yo te vwayaje ak/oswa patisipe nan gwo rasanbleman. Yon founisè swen sante ka teste pitit ou a oswa ou ka itilize de tès adomisil COVID-19 pitit ou ap pote lakay soti lekòl la semèn sa a.

Kilè pitit mwen an ta dwe fè tès yo?

- Pran premye tès la omwen 48 èdtan apre yon rasanbleman oswa si konnen ou te ankontak avèk COVID-19
- Pran dezyèm tès la 24-48 èdtan apre premye tès la
- Timoun ka kontinye ale lekòl sofsi yo gen sentòm oswa yo fè yon tès ki soti pozitif.
- Tanpri sonje, si pitit ou a vin geri apre yon ka konfime COVID-19 nan dènye 90 jou yo, li pa bezwen pran yon tès epi li ta dwe ale lekòl apre vakans Thanksgiving lan si li santi l byen.
- Si pitit ou a devlope sentòm, li ta dwe rete lakay li epi fè tès la; fè l pran yon tès lakay ou oswa pale avèk ajan sante w la sou tès la.

Kisa mwen ta dwe fè si pitit mwen an teste pozitif nan youn nan tès yo?

- Elèv ki teste pozitif pou COVID-19 dwe izole pou omwen 5 jou apre premye jou sentòm yo (oswa jou yo te teste pozitif la, si yo pa t gen okenn sentòm). Yo ka retounen lekòl nan 6 jou si yo pa gen sentòm oswa si sentòm yo amelyore, sentòm yo pa gen ladan souf kout oswa difikilte pou respire, epi yo pa gen lafyèv pou omwen 24 èdtan.
- Yo ta dwe mete yon mask jiska 10yèm jou apre sentòm yo kòmanse oswa nan dat tès pozitif la si yo pa t gen okenn sentòm. Pitit ou a ka pa mete mask apre 5yèm jou an si li te resevwa de tès rapid ki negatif nan espas 48 èdtan. Pou jwenn plis enfòmasyon sou longè tan izòlman an ak mezi ki ta dwe pran pou pwoteje lòt moun, gade [cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/your-health/isolation.html](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/your-health/isolation.html).
- Fè lekòl la konnen pitit ou a teste pozitif, konsa yo ka enfòme kominote lekòl ou a yon fason apwopriye sou posiblite kontak avèk viris la.

Ki kote mwen ka jwenn eksplikasyon sou kit tès la?

- Tout kit tès yo vini avèk eksplikasyon ki enprime sou yo ke ou sipoze suiv lè w ap fè tès la. Ou ka gade tou videyo ki nan divès lang sou kòman pou itilize kit tès ou a nan schools.nyc.gov/HomeRapidTestKits. Pou plis enfòmasyon sou tès adomisil, tankou sou jan pou entèprete rezilta yo, gade nyc.gov/site/doh/covid/covid-19-testing.page.

Kòm yon rapèl, lè w rete ajou avèk vaksen COVID-19 se toujou pi bon zouti nou genyen pou konbat COVID-19 epi kenbe lekòl nou yo ansekirite pou tout elèv nou yo. Timoun ki gen laj 6 mwa ak pi aje elijib pou pran vaksen kont COVID-19. Si pitit ou a elijib men li poko pran vaksen kont COVID-19, tanpri pwofite pran yon randevou nan vaccinefinder.nyc.gov oswa rele 311 pou jwenn yon lokal vaksinasyon tou pre lakay ou. Vaksen COVID-19 lan gratis pou tout Nouyòkè, kèlkeswa kondisyon

imigrasyon oswa asirans ou. Nou ankouraje tou tout moun ki gen laj 5 ane oswa plis pou yo pran vaksen ranfòsman COVID-19 yo mete ajou a si yo te resevwa dènye dòz vaksen yo sa gen omwen 2 mwa. Tanpri ale sou cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/stay-up-to-date.html pou plis enfòmasyon sou orè vaksen COVID-19.

Finalman, sezon otòn ak ivè a koresponn avèk yon ogmantasyon nan lòt viris respiratwa tankou grip, yo rele tou *influenza* (nyc.gov/site/doh/health/health-topics/flu-seasonal.page) ak RSV (nyc.gov/site/doh/health/health-topics/respiratory-syncytial-virus.page). Piske yo atann pou grip la ak COVID-19 sikile nan menm tan an sezon sa a, pran yon vaksen kont grip pi enpòtan pase tout tan. Vaksen se pi bon fason pou pwoteje kont grip la, ki ka mete andanje espesyalman timoun piti, granmoun ak lòt moun ki gen sistèm iminitè frajil. Vaksen kont grip la pa pral anpeche COVID-19, men li pral ede diminye risk pou oumenm ak fanmi soufri sentòm grip grav ki ka bezwen swen medikal. Ou ka resevwa vaksen flu an sennesòf nan menm tan avèk tout lòt vaksen yo, tankou sa sa k pou COVID-19 la (nyc.gov/site/doh/covid/covid-19-vaccines.page).

Pou pwoteje tèt ou kont viris sa yo ak lòt viris, nou rekòmande pou tout moun mete yon mask lè yo anfoul nan yon espas piblik alanteryè, lave men souvan ak kouvri bouch ak nen ak yon mouchwa lè y ap touse oswa etènye.

Mwen swete oumenm ak pitit ou a yon bon jan vakans.

Avèk senserite,



Tracy Agerton
Asistan Komisè
Biwo sante nan lekòl